



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.1 Avis spéciaux

Avis spécial numéro 01

Mise à jour d'une carte ENC.

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

22 34-T-24. MARTINIQUE. Baie de Fort-de-France. — Obstruction. (Fort-de-France, avurnav local 22-1036 et courriel du EMIA FAA Centops du 18/08/22)

1. Une obstruction est signalée par 42 m de fond à la position 14 35,74 N — 61 04,85 W.
2. Les navigateurs sont priés de ne pas mouiller aux abords de cette position.

Voir carte 6892

22 34-T-25. MARTINIQUE. Le Marin. — Épave. (Fort-de-France, avurnav local 22-1055 et courriel du EMIA FAA Centops du 18/08/22)

1. Un voilier est signalé coulé par 9 m de fond, son mât à 3 m sous la surface, à la position : 14 27,95 N — 60 52,47 W.
2. Les navigateurs sont priés de naviguer avec prudence aux abords de cette position.

Voir carte 7089

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

21 45-T-01 7306 ISRAEL (Mediterranean Sea Coast)

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
5480	44	34 165	6424	1 G	34 226	7089	2 G	34 260	7833	1	34 165 (INT 1990)

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1990	1	34 165									

2.0.2 Instructions nautiques

Néant

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1 59330		06440	19180	64500
61520	L2 04000	11240	46540	64760

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°924 : Radiocommunications maritimes : Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer (SMDSM).

N°96 : Renseignements sur la Sécurité Maritime.



2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

22 34 165. MAURITANIE. Baie du Lévrier. Chenal d'accès aux ports de Cansado et de Nouadhibou. — Balisage. (SNIM et port de Nouadhibou).

– Cartes

5480 (44)	Porter		20 49 40 N	016 59 57 W
	Remplacer	légende : "10" par "20"	20 52 42 N	017 00 10 W
		légende : "5" par "21"	20 53 20 N	017 01 35 W
7833 (1) INT 1990	Cartouche A			
	Ajouter	 et légende : No23 à la bouée latérale tribord	20 53,576 N	017 02,236 W
	Remplacer	légende : No5 par No21	20 53,355 N	017 01,527 W
		légende : No9 par No25	20 53,773 N	017 02,766 W

★ 22 34 226. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles Australes. Île Tubuai. Passes de Te Ara Moana et de Rotéa. — Bathymétrie. (Shom).

– Carte

6424 (1)	Porter	annexe graphique F.241	23 20,00 S	149 30,00 W
	Cartouche A			
	Porter	annexe graphique F.242	23 20,000 S	149 29,000 W
		sonde : 11 ₄	(a) 23 20,526 S	149 30,600 W
		sonde : 2 ₇ entourée d'une courbe	(b) 23 20,855 S	149 30,497 W
		sonde : 2 ₄ entourée d'une courbe	(c) 23 20,574 S	149 28,984 W
		sonde : 2 entourée d'une courbe	(d) 23 20,394 S	149 28,589 W
	Rayer	sonde : 14 ₉	voisine de (a)	
		sonde : 3 ₆	voisine de (c)	
		sonde : 3 ₉	voisine de (d)	

Note. — Modifier la courbe du point (b) pour y inclure la sonde.

★ 22 34 260. PETITES ANTILLES. Martinique. Sainte-Anne. Baie de Fort-de-France. Le Marin. Saint-Pierre. Presqu'île de la Caravelle. Baie du Trésor. Anse d'Arlet. Grand' Rivière. Le Vauclin. Schoelcher. — Zone. (Direction de la Mer de Martinique).

– Cartes


6738 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

6892 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

7041 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

7089 (2) Porter [annexe graphique F.254](#) Bloc titre, coin SW de la carte


Cartouche A

Porter	limite :		entre	14 43,550 N	061 10,860 W
			(côte)		
				14 43,580 N	061 10,960 W
				14 43,530 N	061 10,970 W
				14 43,496 N	061 10,880 W
				(côte)	

Cartouche C

Porter	annexe graphique F.255	14 26,000 N	060 53,000 W
	annexe graphique F.256	14 28,000 N	060 52,000 W

Cartouche D

Porter	limite :		(A) entre	14 32,518 N	060 49,746 W
			(côte)		
				14 32,550 N	060 49,703 W
				14 32,682 N	060 49,821 W
				14 32,796 N	060 49,911 W
				14 32,857 N	060 49,826 W
				14 32,885 N	060 49,699 W
				14 32,740 N	060 49,526 W
				14 32,619 N	060 49,606 W
				14 32,552 N	060 49,584 W
				14 32,511 N	060 49,537 W
				14 32,445 N	060 49,710 W
				(côte)	

Note. — L'intégralité des points est portée sur les calques. Un choix a été fait pour l'avis.

Voir nota 2

à l'intérieur de (A)

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE (CÔTE SUD) — DU CAP DE L'AIGLE AU CAP CAMARAT DU CAP BÉNAT AU CAP CAMARAT

RADE DE BORMES

59330	« Le Pradet - Jetée Ouest »	43 05,55N 006 21,97E	Fl.G.2,5s	...	1	↑	[0.5 ; 2] Occasionnel
-------	-----------------------------	-------------------------	-----------	-----	---	---	--------------------------

22 34

FRANCE (CÔTE SUD) — DU CAP DU DRAMONT AU CAP D'ANTIBES GOLFE JUAN

61520 E.0814	Pointe de l'Ilette	43 32,61N 007 07,25E	Oc(3)WRG.12s	18	W.13 R.9 G.9	Tour blanche haut noir 15	[2 (1.5 ; 1.5) ; 1.5 ; 4.5] R045°-056°(11°) , G056°-070°(14°) , R070°-090°(20°) , W090°-121°(31°) , Unintens 185°-235°(50°) , W235°-045°(170°) Obscd 121°-185°(64°)
-----------------	--------------------	-------------------------	--------------	----	--------------------	---------------------------------	--

22 34

Livre des Feux L2

TUNISIE (CÔTE EST) GOLFE DE HAMMAMET

ÎLES ET DANGERS DU LARGE

04000 E.6380	Île Kuriat	35 48,02N 011 02,02E	Fl.WR.5s	30	W.18 R.14	Tour carrée blanche haut rouge et maison blanche 26	[1 ; 4] W053°-348°(295°) , R348°-053°(65°) Fonctionne en feu fixe (2022)
-----------------	------------	-------------------------	----------	----	--------------	--	---

22 34

TUNISIE (CÔTE NORD) KHALIJ TUNIS (GOLFE DE TUNIS)

GHAR EL MELH (PORTO FARINA) - PORT DE PÊCHE

06440 E.6413	Jetée SE - Extrémité	36 51,92N 010 21,05E	Fl.G.4s	6	8	Pylône 4	[1 ; 3] Fl.R.5s sur l'extrémité de la jetée NW à proximité
-----------------	----------------------	-------------------------	---------	---	---	-------------	--

22 34

MAROC (CÔTE NORD)

NADOR (BENI ENZAR)

11240 E.6757.95	Môle «Car Ferry n°3» Extrémité (angle SE)	35 16,35N 002 55,52W	Fl(3)Y.6s	4	2	Fl(4)Y.6s sur extrémité môle «Car ferry n° 4» à l'angle NW Q(3)Y.5s sur le duc d'Albe de la gare maritime
--------------------	--	-------------------------	-----------	---	---	--

22 34

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT
DE LAÏYOUNE À LA PRESQU'ÎLE DU CAP BLANC
DE LAÏYOUNE À DAKHLA

19180 <i>D.2626</i>	Cap Cinq (Aghti El Ghazi) [El Cabiño]	26 25,57N 014 10,80W	Fl(3)W.12s	36	9	Tour bandes noires et blanches 32	[2 (0.4 ; 2.6) ; 0.4 ; 5.6]
	Feu de secours		Fl(3)W.12s		


22 34

OCÉAN PACIFIQUE — NOUVELLE-CALÉDONIE
CÔTE OUEST
NOUMÉA ET SES ABORDS

46540 <i>K.4811.51</i>	Ancien sémaphore Feu directionnel	22 16,02S 166 26,74E	Dir.WRG	104	21	Abri cubique blanc 8	F.G 114°-114,8°(0,8°) , Al.WG 114,8°-115,4°(0,6°) , F.W 115,4°-116,2°(0,8°) , Al.WR 116,2°-116,8°(0,6°) , F.R 116,8°-117,6°(0,8°) À bordures oscillantes 4 F.R sur pylône télévision (50 m) à proximité au NW
			Iso.W.4s	104	14		Vis 117,6°-114°(356,4°)


22 34

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES DU VENT ET SOUS-LE-VENT
ÎLE DE RAIATEA
CHENAL OUEST

64500 <i>K.4971.65</i>	Pointe Oporo À l'Ouest	16 43,70S 151 28,98W	VQ(9)W.10s	4	4	
---------------------------	---------------------------	-------------------------	------------	---	---	---

22 34

PASSE TEAVAPITI

64760 <i>K.4971.33</i>	<i>Pointe Ofaiputuputu</i> <i>Au Nord</i>	16 43,18S 151 26,97W	Oc(2)Y.6s	3	5	
---------------------------	--	-------------------------	-----------	---	---	---

22 34

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radiocommunications maritimes, système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) (924)

4.4. Le système NAVTEX

Paragraphe France – Côtes de la Méditerranée, alinéa La Garde, remplacer les lignes Note, par les lignes suivantes :

Note : Station hors-service depuis le 21 janvier 2020 pour une durée indéterminée.
Diffusion des Avurnav Toulon par le coordonnateur NAVAREA III via SAFETYNET (Inmarsat-C).

2234

Paragraphe France – Côtes Nord et Ouest, alinéa Corsen, ajouter les lignes suivantes :

Note : Station hors-service depuis le 24 juillet 2022 pour une durée indéterminée.
Diffusion des Avurnav Brest par le coordonnateur NAVAREA II via SAFETYNET (Inmarsat-C) dans un rayon de 300 M centré sur la position de la station aux vacations de 0430 et 1630 UTC.

2234

2.4.2. Renseignements sur la Sécurité Maritime (96)

Chapitre 2.3.1.2. - France – Manche Ouest et Atlantique, tableau Corsen CROSS – NAVTEX, ajouter le chapitre suivant :

Note

Station hors-service depuis le 24 juillet 2022 pour une durée indéterminée.

Diffusion des Avurnav Brest par le coordonnateur NAVAREA II via SAFETYNET (Inmarsat-C) dans un rayon de 300 M centré sur la position de la station aux vacations de 0430 et 1630 UTC.

2234

Chapitre 2.3.1.3. - France – Méditerranée, tableau La Garde CROSS – NAVTEX, remplacer le chapitre Généralités, par le chapitre suivant :

Note

Station hors-service depuis le 21 janvier 2020 pour une durée indéterminée.

Diffusion des Avurnav Toulon par le coordonnateur NAVAREA III via SAFETYNET (Inmarsat-C).

2234

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
	Édition
2234VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2022.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

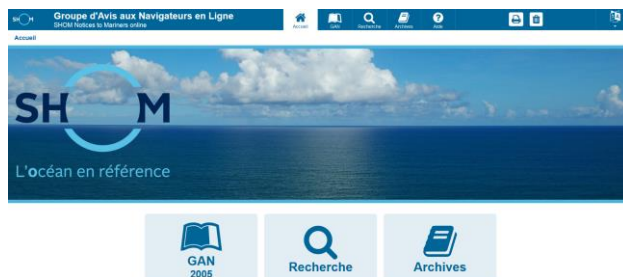
Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

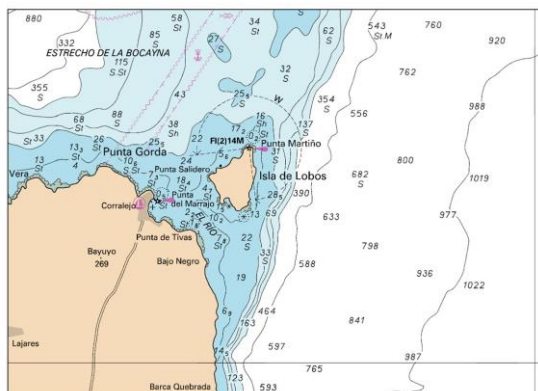


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

